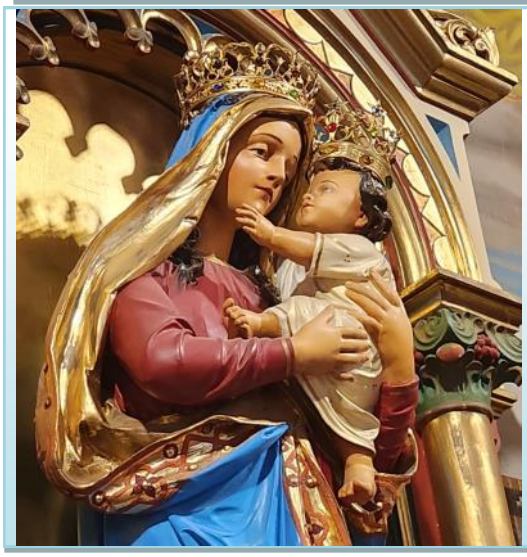


OUR LADY OF CONSOLATION

ROMAN CATHOLIC CHURCH

184 Metropolitan Avenue,
Brooklyn, New York, 11249
Office:718-388-1942
Email:olc11249@gmail.com
Website: olcny.us

WWW.SALWATORIANIE.PL

WEEKDAY SCHEDULE
7:00 AM- English Holy Mass
3:00 PM - Divine Mercy Chaplet
and Eucharistic Adoration
6:30 PM - Devotion / Rosary
7:00 PM - Polish Holy Mass

SATURDAY
8:00 AM - Polish Holy Mass

SUNDAY VIGIL MASS
7:00 PM - Polish Holy Mass

SUNDAY
8:00 AM - Polish Holy Mass
9:30 AM - English Holy Mass
11:00 AM -Polish Holy Mass
6:30 PM -Devotion / Rosary
7:00 PM -Polish Holy Mass

Parish Staff
Pastor *Fr. Wiesław P. Strządała, SDS*
Vicar *Fr. Grzegorz Szewczyk, SDS*
Organist *Tomasz Raczkowski*

WELCOME NEW PARISHIONERS
Our Parish extends a warm welcome to all. If you would like to become a member of our Parish Family, please stop by the rectory office and register.

Rectory office hours
Monday to Friday from 12PM to 4PM

XI NIEDZIELA ZWYKŁA ROK B



**„Jezus mówił do tłumów:
«Z królestwem Bożym dzieje się tak, jak gdyby ktoś nasienie wrzucił w ziemię. Czy śpi, czy czuwa, we dnie i w nocy, nasienie kiełkuje i rośnie, sam nie wie jak. Ziemia sama z siebie wydaje plon, najpierw źdźbło, potem kłos, a potem pełne ziarno w kłosie. Gdy zaś plon dojrzeje, zaraz zapuszcza sierp, bo pora już na żniwo». ”
[Mk 4, 26-34]**



XI NIEDZIELA ZWYKŁA ROK B

„ Dobrze jest śpiewać Tobie, Panie Boże.”
(ps 92)



ELEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“ Lord, it is good to give thanks to You.”
(ps 92)

Królestwo Boże

Królestwo Boże to rzeczywistość, przestrzeń, czas, które podlegają władzy Boga. Ma ono swój wymiar wieczny (potocznie nazywamy go niebem), ale jest też obecne na ziemi. Z przyjściem Jezusa na świat zostało zainaugurowane w sposób szczególny. Jest w Jezusie, Wcielonym Słowie Ojca, i w tych, którzy przyjmują Go z wiarą (por. Łk 17, 21). W doczesności, z oczywistych względów, podlega ograniczeniom, ale ma w sobie także moc, jaka pochodzi od Boga. W tym znaczeniu jest ona niezależna od działania ludzi. Obraz mocy Boga, który działa w historii, odnajdujemy w naturalnym kiełkowaniu ziarna i dojrzewaniu do żniwa, a także we wzroście ziarna gorczycy. On działa tak, jak chce, z mocą, której nikt i nic nie zdoła powstrzymać. Pomnoży to, co wydaje się małe, i osiągnie zamierzony przez siebie cel. Jeśli odpowiemy na to naszą wiarą, staniemy się częścią królestwa.

The Kingdom of God

The Kingdom of God is reality, space, time that are subject to God's authority. It has an eternal dimension (commonly we call it heaven), but it is also present on earth. With the coming of Jesus into the world, it was inaugurated in a special way. It is in Jesus, the Incarnate Word of the Father, and in those who accept Him with faith (Lk 17:21). In this world, for obvious reasons, it is subject to limitations, but it also has the power that comes from God. In this sense, it is independent of human action. We find the image of God's power at work in history in the natural germination of the seed and its ripening for the harvest, as well as in the growth of the mustard seed. He acts as He wants, with a power that no one and nothing can stop. He will multiply what seems small and achieve his desired goal. If we respond to this with our faith, we will become part of the kingdom.

Tydzień liturgiczny

17 czerwca: Wspomnienie św. brata Alberta Chmielowskiego, zakonnika
Wrażliwość na piękno pozwoliła mu zostać świetnym artystą. Jeszcze bardziej niż sztuka, poruszał go jednak Chrystus, którego potrafił dostrzec w biedakach na krakowskich ulicach. Dla Niego rzucił karierę malarską i przywdział ubogi habit.

19 czerwca: Wspomnienie św. Romualda, opata
Pochodził z Rawenny. Wstąpił do Zakonu Benedyktynów, ale tęsknił za samotnym życiem. Dlatego po 3 latach opuścił ów klasztor. Spragniony był doskonalszego skupienia, więc podjął życie pustelnicze.

21 czerwca: Wspomnienie św. Alojzego Gonzagi, zakonnika
Alojzy urodził się 9 marca 1568 r. jako najstarszy z ośmiu synów. Kiedy miał 7 lat, przeżył „nawrócenie”. Poczuł nicość tego świata i wielką tęsknotę za Panem Bogiem.



PLEASE, PRAY FOR THE SICK OF OUR PARISH THEY NEED OUR PRAYER SUPPORT.

Elmira Wilk, Sophie Chiano, Eileen Wojcik, Henry Solonsky, Stanisława Pilawska, Katie Kuntz, Noah Serrano, Janusz Pukianiec, Anita Cavaluzzi, Florence Kuduk, Maria Aguila, Robert Foltyński, Franciszek Szczech, Zygmunt Sobieski, Angie Floras, Marion Swist, Sophie Kala, Jacek Kłos, Maria Kosiorowska, Henryka Maleszewska, Jacek Strządała, Robert Grabias, Regina Szumiło, Władysław Mirosław, Zbigniew Zdrojkowski, Ula Łozowska, Janina Kędzierska, Stanisława Szkiłądz

Intencje Mszalne

Niedziela, 16 czerwca– Sunday, June 16th

8:00 am W int. Ojców poleconych modlitwie

9:30 am For All Fathers

10:30 am ***Różaniec/ Rosary***

TRANSMISJA MSZY ŚWIĘTEJ - www.olcny.org

11:00 am W int. Ojców poleconych modlitwie

6:30 pm Nabożeństwo Czerwcowe

7:00 pm W int. Ojców poleconych modlitwie

Poniedziałek, 17 czerwca- Monday, June 17th

7:00 am For Parishioners

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:30 pm Nabożeństwo Czerwcowe

7:00 pm ++Leokadia i Mieczysław Puchaczewscy

Wtorek, 18 czerwca - Tuesday, June 18th

7:00 am ++Jadwiga and Helena on anniversary of death

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:30 pm ***Nabożeństwo Czerwcowe***

7:00 pm +Ks. Stanisław Puchaczewski– od rodzeństwa

Środa, 19 czerwca– Wednesday, June 19th

7:00 am For health, God's blessing, and the protection of Our Lady of Consolation for Magdalena on her birthday

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

5:30 pm Godzina Święta Towarzystwa Najświętszego Serca Pana Jezusa i Żywego Różańca

6:30 pm Nabożeństwo Czerwcowe

7:00 pm +Marianna Karasek w 44 rocznicę śmierci– od wnuków

Czwartek, 20 czerwca – Thursday, June 20th

7:00 am For health and God's blessing for Paweł

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:30 pm Nabożeństwo Czerwcowe

7:00 pm ++Aniela i Władysław Durak-od córki Małgorzaty

Piątek, 21 czerwca– Friday, June 21st

7:00 am In memory of Josephine Polakas-from son Robert

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:30 pm Nabożeństwo Czerwcowe

7:00 pm ++Jill, Linda, Steve, Mila, Janusz, i Adzia-od przyjaciół

Sobota, 22 czerwca- Saturday, June 22nd

8:00 am ++ Mary i Michael Cich– od John i Minerva Witkowski

6:30 pm Nabożeństwo Czerwcowe

7:00 pm +Stefan Wawrzonek w 1 rocznicę śmierci–od córki

Niedziela, 23 czerwca– Sunday, June 23rd

8:00 am O zdrowie i Boże Błogosławieństwo dla Magdaleny

9:30 am ++ Robert Kanik and Krystyna Matyszczyk

10:30 am ***Różaniec/ Rosary***

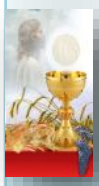
TRANSMISJA MSZY ŚWIĘTEJ - www.olcny.org

11:00 am Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o opiekę Matki Bożej Pocieszenia dla Ani-od rodziców

6:30 pm Nabożeństwo Czerwcowe

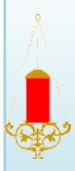
7:00 pm +Teresa Paliwoda– od kuzyna Jacka z żoną

Chleb i Wino Mszalne *na bieżący tydzień:* zostały ofiarowane



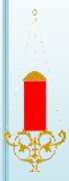
W intencji Ojców poleconych modlitwie

Wieczysta Lampa przed Najświętszym Sakramentem *została ofiarowana*



W intencji Ojców poleconych modlitwie

Wieczysta Lampa przed Najświętszym Sakramentem *została ofiarowana*

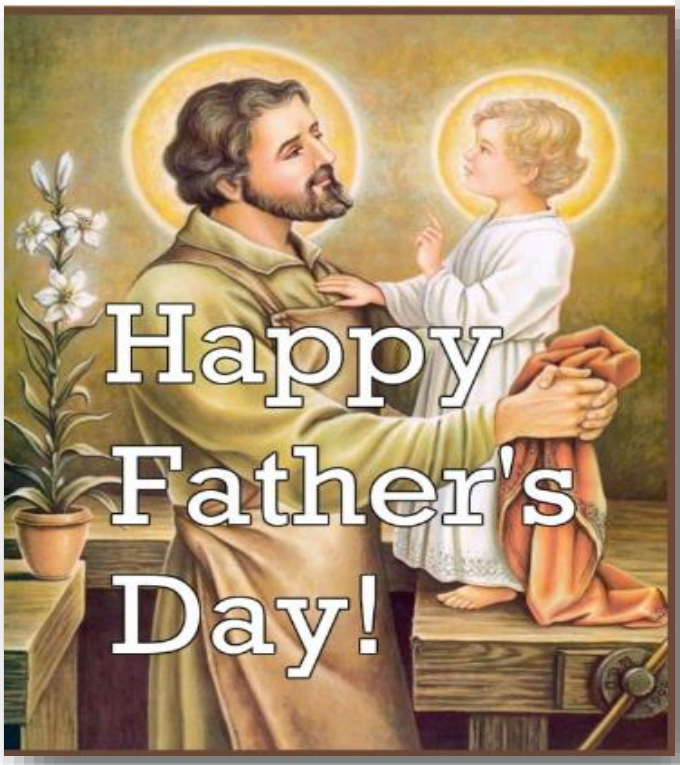


W intencji Ojców poleconych modlitwie

Wieczysta Lampa do Matki Bożej *Została ofiarowana za*



Dziękczynna Za otrzymane łaski od Matki Bożej od Marianny Masłowskiej



Bóg zapłać za troskę o kościół

W ubiegłą niedzielę I kolekta wyniosła:
Last Sunday's I collection:

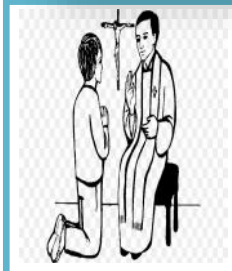
$1,647.00

W ubiegłą niedzielę II kolekta:
Last Sunday's II collection

$1,389.00

II składka w następną niedzielę będzie składką diecezjalną i będzie przeznaczona na Stolicę Piotrową

II collection next Sunday will be for Peter's Pence & Vatican Contribution



SPOWIEDŹ ŚWIĘTA
Confession
codziennie 30 minut przed Nabożeństwem, można skorzystać z Sakramentu Spowiedzi św.



BAPTISM
Chrzest św.

Every Sunday 9:30 AM in English and 11:00 AM in Polish. Prior registration is necessary



WEDDING
Ślub

Please contact the rectory office six months in advance



Serdecznie dziękujemy za wszelkie prace wykonane na rzecz naszej parafii, a szczególnie za sobotnie sprzątanie naszego Kościoła

Wyrażamy naszą wdzięczność Wszystkim, którzy wspierają naszą parafię. Wszystkim parafianom i gościom Życzymy Bożego błogosławieństwa w nadchodzącym tygodniu.

We are very grateful to all who support our pastoral activities through their donations. May God reward your generosity.

Fr. Wiesław P. Strządała SDS
Pastor

Donate

olcny.org/donate

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
Od poniedziałku do piątku od godz. **3pm do 6:30pm**
O godz. **3:00pm** Koronka do Bożego Miłosierdzia
Serdecznie zapraszamy!

EUCHARISTIC ADORATION
Exposition of the Blessed Sacrament is Monday through Friday from 3:00 PM to 6:30 PM. Please, come, stay, and pray….

Kościelny savoir-vivre. Jak należy się zachowywać i o czym pamiętać w kościele?

Wchodząc do kościoła, tak jak do świątyń każdej innej religii, powinniśmy się dostosować do panujących tam zwyczajów. Dotyczy to nie tylko osób wierzących, ale też wszystkich pozostałych. Jak poprawnie zachowywać się w kościele? Jest kilka reguł, o których każdy powinien pamiętać.

***Stosowny ubiór** - wchodząc do kościoła, czy to na Mszę Św. lub Modlitwę, ale też np. wyłącznie w celach turystycznych, powinniśmy być stosownie ubrani. Nie jest wymagany strój elegancki, ale po prostu stonowany, np. powinny być to długie spodnie, a w przypadku sukienek - coś sięgającego za kolano. W kościele nie powinniśmy też pojawiać się z odsłoniętymi ramionami. Od mężczyzn wymaga się zdjęcia nakrycia głowy.*

***Odpowiednie zachowanie** - w kościele, co jasne, nie powinniśmy jeść ani pić, czy np. żuć gumę. Dopuszczalne jest jednak picie wody, m.in. z powodów zdrowotnych. Nieeleganckie są też głośne rozmowy i śmiech. Powinniśmy zachować ciszę, choćby ze względu na inne, modlące się osoby.*

Należy też pamiętać, by na czas pobytu wewnątrz kościoła mieć wyłączony telefon, nie dzwonić, ani nie dobierać połączeń, aby nie przeszkadzać w Modlitwie czy w sprawowanej Mszy Św.

***Opieka nad dziećmi** - małe dzieci zazwyczaj nie są w stanie wytrzymać godziny w ławce. Stąd zrozumiałe jest, że w trakcie Mszy Św. muszą pochodzić czy pobiegać pod okiem rodziców. Najważniejszy jest jednak umiar. Warto pilnować, by dziecko nie zaczęło przeszkadzać księdzu i wiernym. Nieodpowiednim zachowaniem jest też z pewnością danie dziecku w kościele zabawek czy jedzenia. Jeżeli maluch staje się zbyt głośny lub głodny, najlepiej wyjść z nim na chwilę na zewnątrz.*

***Punktualność** - osoby, które udają się na Mszę Świętą, powinny też ograniczyć spóźnienia. Wejście do kościoła kilkanaście minut po rozpoczęciu Mszy Św., przechodzenie między innymi ludźmi, czy szukanie miejsca w ławkach rozprasza i przeszkadza innym wiernym. Podobnie osoby chcące zwiedzać starsze, zabytkowe kościoły, powinny pamiętać, by nie robić tego w trakcie różnego rodzaju Nabożeństw. Świątynie można oglądać pomiędzy nimi lub w wyznaczonych do tego godzinach.*



www.deon.pl

Opowiadanie pt. "Oczekując przebaczenia"

Pewna hiszpańska opowieść mówi o ojcu i synu, którzy oddalili się od siebie po latach zaciętych konfliktów. Syn w końcu uciekł z domu. Widząc, że go nie ma, ojciec ze złamanym sercem wyruszył na poszukiwanie. Szukał całymi miesiącami - na próżno. Wreszcie, w ostatecznym akcie desperacji, zamieścił w lokalnej gazecie ogłoszenie:

"Drogi Paco! Spotkaj się ze mną na rynku pod dzwonnicą, w sobotę w południe. Wszystko ci wybaczam. Kocham Cię. Ojciec."

Tej soboty na rynku pojawiło się ośmiuset mężczyzn i chłopców o imieniu Paco, oczekujących wybaczenia i miłości swoich ojców.

Refleksja

Jak wielu z nas potrzebuje przebaczenia. Wpierw jednak samemu musimy przebaczyć. Czekamy na czyjś pierwszy ruch, a sami często znajdujemy mnóstwo usprawiedliwień, by nie wykonać tego pierwszego gestu do pojednania. Przebaczenie zawsze musi uprzedzić pojednanie. To warunek jedności między ludźmi. Jan przyszedł, aby głosić pokutę ale i przebaczenie, które jeśli zostanie wprowadzone w ludzkie życie, wtedy będzie panować dobro, miłość i pokój...

Jezus głosił i zachęcał do pojednania. Miłosierdzie i przebaczenie jest podstawą jedności i pokoju. Kiedy ich zabraknie, wtedy na świecie pojawią się napięcia, wojny i śmierć. Przebaczenie i nawrócenie to jednak pewien proces, którego często nie da się przyspieszyć. Potrzebny jest czas. My zaś często chcemy wszystko od razu. Lubimy jak "coś się dzieje". Cierpliwość to "matka cnót". Dlatego warto, aby jej się przez całe życie uczyć. Wtedy stajemy się światłem i inspiracją dla innych ludzi. Stajemy się świadkami miłości Boga do człowieka...

www.deon.pl



"Wielbij, duszo moja, miłosierdzie Pana, Raduj się i śpiewaj, serce moje całe, Bo po to zostałaś przez Niego wybrana, By Jego miłosierdzia szerzyć moc i chwałę"

S w i a d e c t w a

św. Faustyna Kowalska

Gdy podejmujesz wysiłki a nie widzisz owoców… .

Bóg w niezbadanych wyrokach swoich nieraz dopuszcza, że ci, co największe wysiłki podjeli w jakimś dziele, najczęściej owocem dzieła tego nie cieszą się, tu na ziemi, całą ich radość zachowuje Bóg na wieczność; ale mimo wszystko czasami Bóg daje im poznać, jak bardzo miłe Mu są wysiłki takich dusz, a te chwile wzmacniają duszę do nowych walk i doświadczeń. Są to dusze najbardziej podobne do Zbawiciela, który w dziele swoim, które tu na ziemi założył, kosztował samą gorycz.



16 czerwca- Dzień Ojca

Wszystkim Ojcom z okazji ich święta życzymy dużo zdrowia, spełnienia marzeń, błogosławieństwa Bożego oraz uśmiechu na co dzień.

June 16th– Father's Day

To all Fathers, we extend our sincere best wishes. May St. Joseph, the Patron of Fathers, keep you in his care



MODLITWA ZA OJCÓW

Boże, od którego wszystko dobro pochodzi, dziękuję Ci za mojego tatę, za jego poświęcenie i miłość. Proszę Cię, abyś zachował go w zdrowiu i błogosławił w pracy. Ty wiesz, o Boże, że go kocham, choć nieraz sprawiam mu przykrość. Proszę Cię, naucz mnie okazywać mu serce. Pomóż mi być posłusznym i chętnie pomagać. Czuwaj, Boże, nad naszą rodziną, niech panuje w niej pokój i zgoda. Amen.

Kto wymyślił Dzień Ojca? Od kiedy obchodzi się to święto?

Dzień Ojca, Dzień Taty można uznać, obok Dnia Mamy, za najważniejsze oddolnie obchodzone święto. Zarówno Dzień Ojca, jak Dzień Matki to dni, których obchody wprowadzono spontanicznie, bez dekretów czy parlamentarnych uchwał. Kto wymyślił Dzień Ojca i od kiedy ten dzień obchodzony jest w Polsce? Czy na całym świecie Dzień Ojca obchodzony jest tak samo?

Sam pomysł na ustanowienie dnia poświęconego wszystkim ojcom narodził się w Stanach Zjednoczonych, podobnie jak pomysł na Dzień Mamy. W przypadku dnia ku czci wszystkim mam, historycy dopatrują się długiej, jeszcze przedchrześcijańskiej tradycji. Dzień Ojca nie ma może tak „rozbudowanej" genezy, jednak obecnie jest również świętem bardzo ważnym, choć w niektórych krajach być może wciąż nie tak popularnym jak Dzień Matki.

Korzeni Dnia Ojca można szukać w obchodzonej 19 marca przez Kościół katolicki uroczystości św. Józefa, Oblubieńca Najświętszej Maryi Panny. Święto to wprowadził do brewiarza i mszału rzymskiego papież Sykstus IV w 1479 roku, choć pierwsze wzmianki o obchodzeniu dnia ku czci św. Józefa pochodzą już z VIII wieku. Na wschodzie, w Kościele koptyjskim, święto św. Józefa było obchodzone już w IV-V wieku.

W religii katolickiej już od 1508 roku (a być może nawet wcześniej) świętowano dzień poświęcony ojcostwu. Było nim wspomnienie Świętego Józefa z Nazaretu przypadające na 19 marca. Ten chrześcijański patron małżeństw i rodzin oraz mąż Maryi był opiekunem Jezusa Chrystusa w Jego najwcześniejszych latach. Wraz z hiszpańskimi i portugalskimi kolonizatorami tradycja obchodzenia tego dnia dotarła na Nowy Kontynent.

Współczesne obchody Dnia Ojca miały swój początek w Stanach Zjednoczonych. Po międzynarodowym sukcesie odniesionym przez Dzień Matki zdecydowano, aby analogiczne święto wprowadzić także dla drugiego z rodziców. Pierwsze obchody miały miejsce w 1910 roku w Spokane (Waszyngton). Ich inicjatorką była córka weterana wojny secesyjnej Williama Smarta, Sonory Smart Dodd. Jej ojciec po śmierci matki samotnie wychowywał dziewczynkę oraz jej pięcioro młodszego rodzeństwa. Aby docenić jego trudy, gdy tylko dowiedziała się o wprowadzonym trzy lata wcześniej (w 1907 roku) Dniu Matki, zdecydowała się zorganizować święto ojców.

Pierwszy raz Dzień Ojca obchodzono jedynie lokalnie, w Spokane. Rozpowszechnienie go na cały kraj, a potem świat okazało się trudniejszym zadaniem. Dopiero w 1972 roku dzięki prezydentowi Nixonowi został on ustanowiony oficjalnym świętem w Stanach Zjednoczonych.

PARISH ANNOUNCEMENTS

INFORMACJA:

Książka Intencyjna na rok 2025 jest już otwarta

INFORMATION:

Mass intentions for the year 2024 are still available and the intention book for the year 2025 is now open



Co tydzien w czwartki, po Mszy Świętej wieczornej serdecznie

z a p r a s z a m y

wszystkich na lectio divina

*„**Lectio divina**”, czyli takie czytanie Słowa Bożego, w którym chodzi o odczytanie tego, co Bóg mówi do nas. Jest to osobiste czytanie Pisma Świętego. W tym podejściu Biblia jest listem Pana Boga do nas skierowanym.*

W czasie wakacji nie będzie spotkań „Lectio Divina”



PRZYNALEŻNOŚĆ DO PARAFII

Składamy serdeczne podziękowania tym wszystkim, którzy odnowili przynależność do parafii lub do niej się zapisali. Prosimy tych, którzy nie odnowili jeszcze przynależności o jej uregulowanie. Roczna składka wynosi $25.
Wszelkich sakramentów świętych, zaświadczeń oraz wszelkiego rodzaju pism udzielamy tylko oficjalnie zapisanym parafianom.

PARISH DUES

Dear parishioners, please remember to renew your membership. Parish dues are $ 25 for individual or family. Your membership dues is to support our parish ministry. If someone would like to become a member of our Parish Family, please stop by the rectory office and register.

Przez cały czerwiec modlimy się za naszych żyjących i zmarłych ojców. W zakrystii lub biurze parafialnym można zamówić lampę wotywną w ich intencji.

Throughout the month of June, we will pray for fathers. Special votive lamps for our fathers are available to order .





10 Listopada będziemy celebrować 60-lecie kapłaństwa Ks. Stanisława Wałęgi z New Jersey. Uroczysta Msza Święta z tej okazji odbędzie się o godz. 11.00 am w Kościele Św. Kazimierza w Newark, NJ. Po tej Mszy Św. o godzinie 1:30 pm zapraszamy na Bankiet Jubileuszowy, który odbędzie się w Sali bankietowej The Grand w Totowa, NJ

